



רשומות

ספר החוקים

2 באוגוסט 2012

2375

י"ד באב התשע"ב

עמוד

610	.....	חוק הבטחת הכנסה (תיקון מס' 40), התשע"ב-2012
611	.....	חוק הנוער (טיפול והשגחה) (תיקון מס' 21), התשע"ב-2012
611	.....	חוק הספנות (ימאים) (תיקון מס' 5), התשע"ב-2012
613	.....	חוק הרשות הלאומית למלחמה בסמים (תיקון מס' 3), התשע"ב-2012
		תיקונים עקיפים:
		פקודת העיריות - מס' 132
		פקודת הסמים המסוכנים [נוסח חדש], התשל"ג-1973 - מס' 13
		חוק הפיקוח על מוסדות לטיפול במשתמשים בסמים, התשנ"ג-1993 - מס' 2
615	.....	חוק הגנת הצרכן (תיקון מס' 35), התשע"ב-2012
616	.....	חוק הביטוח הלאומי (תיקון מס' 14), התשע"ב-2012

חוק הבטחת הכנסה (תיקון מס' 40), התשע"ב-2012*

1. תיקון סעיף 9 בחוק הבטחת הכנסה, התשמ"א-1981' (להלן – החוק העיקרי), בסעיף 9(א), בהגדרה "הכנסה", פסקה (5) – בטלה.
2. תיקון סעיף 9א בחוק העיקרי – בסעיף 9א(1) במקום סעיפים קטנים (א) ו-(ב) יבוא:
(א) "בסעיף זה –
- "בעל רכב" – לרבות מי שנוהג ברכב מנהג בעלים, אף אם אינו רשום כבעליו;
- "רכב" – רכב מנועי כהגדרתו בפקודת התעבורה;
- "תובע" – לרבות ילדו הנמצא עמו.
- (ב) תובע שהוא בעל שני כלי רכב או יותר או שהוא בעל רכב ששווי עולה על סכום שקבע השר, לא יהיה זכאי לגמלה לפי חוק זה; הסכום האמור יעודכן באופן ובמועד שיקבע השר.
- (בו) השר רשאי לקבוע כי מגמלתו של תובע שבבעלותו רכב אחד ששווי אינו עולה על הסכום שנקבע לפי סעיף קטן (ב), ינוכו סכומים שיקבע; לעניין זה רשאי השר לקבוע סכומים שונים בהתחשב, בין השאר, בגילו של התובע, בהכנסתו מעבודה ובשווי הרכב.;
- (2) בסעיף קטן (ג) –
- (א) ברישה, במקום "לא יראו רכב כנכס אשר מופקת ממנו הכנסה" יבוא "הוראות סעיפים קטנים (ב) ו-(בו) לא יחולו";
- (ב) בפסקה (2), אחרי "הורהו של התובע" יבוא "או שהוא אחיו של התובע המתגורר עמו";
- (ג) אחרי פסקה (3) יבוא:
- "(א3) תובע שהוא מורשה נהיגה של נכה לפי הסכם בדבר גמלת ניידות שנערך לפי סעיף 9 לחוק הביטוח";
- (ד) פסקאות (6) ו-(7) – בטלות.
3. בסעיף 31 לחוק העיקרי, בכל מקום, אחרי 9(ב), יבוא 9א(ב) ו-(בו).;
4. (א) תחילתו של חוק זה ב-1 בחודש שלאחר יום פרסומו (להלן – יום התחילה), והוא יחול לגבי גמלה המשתלמת בעד יום התחילה ואילך.
- (ב) על אף האמור בסעיף קטן (א), מי שבתקופה הקובעת לא היה זכאי לגמלה רק בשל הוראות הדין הישן, אך התקיימו בו במהלך התקופה הקובעת התנאים לזכאות לפי הדין החדש, יהיה זכאי לגמלה בעד התקופה שתחילתה מיום ז' באדר התשע"ב (1 במרס 2012) עד יום ט"ז בכסלו התשע"ב (30 בנובמבר 2012), לפי הוראות הדין החדש, ובלבד שהגיש תביעה עד יום כ"ח בטבת התשע"ד (31 בדצמבר 2013), והתקיימו בו שאר תנאי הזכאות לפי החוק העיקרי.

* התקבל בכנסת ביום ו' באב התשע"ב (25 ביולי 2012); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הכנסה – 313, מיום כ"ב באדר התשע"ע (8 במרס 2010), עמ' 136; ובהצעות חוק הממשלה – 710, מיום כ"ו בתמוז התשע"ב (16 ביולי 2012), עמ' 1224.

¹ ס"ח התשמ"א, עמ' 30; התשע"ב, עמ' 233.

(ג) תשלומים לתובע שזכאי לגמלה לפי הדין החדש או לפי סעיף קטן (ב), ישולמו רק החל מיום י"ז בכסלו התשע"ב (1 בדצמבר 2012), בעד התקופה כאמור בסעיף קטן (א) או (ב), לפי העניין.

(ד) מי שהיה זכאי לגמלה ערב יום התחילה בשל הוראות פסקאות (6) או (7) של סעיף 9א(ג) לחוק העיקרי, כנוסחן ערב ביטולן בחוק זה, לא יפחת שיעור גמלתו רק בשל הוראות חוק זה, כל עוד מתקיימות בו ברציפות הוראות הפסקאות האמורות.

(ה) בסעיף זה –

"הדין הקודם" – סעיף 9א(ב) לחוק העיקרי, כנוסחו ערב יום התחילה;

"הדין החדש" – סעיף 9א(ב) ו-(ב1) לחוק העיקרי, כנוסחו בסעיף 2 לחוק זה;

"התקופה הקובעת" – התקופה שמיום ז' באדר התשע"ב (1 במרס 2012) עד יום י"ד באלול התשע"ב (1 בספטמבר 2012).

5. תקנות ראשונות לפי סעיף 9א(ב) ו-(ב1) לחוק העיקרי, כנוסחו בסעיף 2 לחוק זה, יובאו לאישור ועדת העבודה והבריאות של הכנסת עד ליום כ"א באב התשע"ב (9 באוגוסט 2012).

משה כחלון	בנימין נתניהו
שר הרווחה והשירותים החברתיים	ראש הממשלה
ראובן ריבלין	שמעון פרס
יושב ראש הכנסת	נשיא המדינה

חוק הנוער (טיפול והשגחה) (תיקון מס' 21), התשע"ב–2012*

1. בחוק הנוער (טיפול והשגחה), התש"ך–1960¹, סעיף 15 – בטל.

ביטול סעיף 15

משה כחלון	בנימין נתניהו
שר הרווחה והשירותים החברתיים	ראש הממשלה
ראובן ריבלין	שמעון פרס
יושב ראש הכנסת	נשיא המדינה

* התקבל בכנסת ביום ו' באב התשע"ב (25 ביולי 2012); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הממשלה – 692, מיום ט"ז בסיוון התשע"ב (6 ביוני 2012), עמ' 856.
1 ס"ח התש"ך, עמ' 52; התשע"א, עמ' 1141.

חוק הספנות (ימאים) (תיקון מס' 5), התשע"ב–2012*

1. בחוק הספנות (ימאים), התשל"ג–1973¹ (להלן – החוק העיקרי), בסעיף 1 –

(1) אחרי ההגדרה "כלי שיט" יבוא:

* התקבל בכנסת ביום ו' באב התשע"ב (25 ביולי 2012); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הממשלה – 508, מיום כ' בסיוון התשע"ב (2 ביוני 2010), עמ' 1078.
1 ס"ח התשל"ג, עמ' 329; התשס"ח, עמ' 617.

”כלי שיט המשמש למטרות פרטיות” – כלי שיט שאורכו אינו עולה על 24 מטרים ומופעל, בלא תמורה, למטרת ספורט או פנאי או למטרה פרטית אחרת שקבע השר לפי סעיף 230(א)5);

(2) בהגדרה ”צוות” –

(א) האמור בה יסומן כפסקה (1), ובה, לפני ”כלל העובדים” יבוא ”לעניין כלי שיט שאינו כלי שיט משמש למטרות פרטיות” –;

(ב) אחרי פסקה (1) יבוא:

”(2) לעניין כלי שיט המשמש למטרות פרטיות – מי שממלא תפקיד בכלי השיט וחייב להיות בו בעת השטתו, כתנאי לכשירותו לשיט בהתאם להוראות לפי כל דין.”

2. החלפת סעיף 117 במקום סעיף 117 לחוק העיקרי יבוא:

”הכפופים לשיפוט 117. השיפוט המשמעותי יחול על המפורטים להלן, לפי העניין, ולכל אחד מהם ייקרא בפרק זה ”ימאי”:

(1) לעניין כלי שיט שאינו כלי שיט המשמש למטרות פרטיות – על איש צוות, וכן על בעל תעודת הסמכה או פנקס ימאי שניתנו לפי הוראות פרק ב' אף אם אינו איש צוות;

(2) לעניין כלי שיט המשמש למטרות פרטיות – על איש צוות שהוא בעל תעודת הסמכה שניתנה לפי הוראות פרק ב'.”

3. בסעיף 136 לחוק העיקרי, אחרי סעיף קטן (ב) יבוא:

”(ג) הואשם בעבירת משמעת איש צוות המשרת בכלי שיט שאורכו אינו עולה על 24 מטרים (בסעיף קטן זה – כלי שיט קטן), והעבירה נוגעת לכלי שיט קטן, יידון לפני מותב שיכלול חבר בית דין אחד לפחות שהוא בעל הכשרה והסמכה בהשטת כלי שיט קטן, והתמנה מתוך רשימות א' או ב'.”

4. בסעיף 149(ב) לחוק העיקרי, במקום ”איש צוות” יבוא ”ימאי”.

5. בסעיף 172 לחוק העיקרי, המילים ”והחלטתו תהיה סופית” – יימחקו.

6. אחרי סעיף 172 לחוק העיקרי יבוא:

”ערעור על פסק דין 172 א. (א) על פסק דינו של בית המשפט לימאות, בשבתו כבית משפט לערעורים, ניתן לערער לפני בית המשפט העליון, אם של בית המשפט לימאות
ניתנה רשות לכך מאת נשיא בית המשפט העליון או מאת שופט אחר של בית המשפט העליון שנשיאו קבע לכך או אם ניתנה רשות לכך בגוף פסק הדין.

(ב) בקשת רשות לערער על פסק דין של בית המשפט לימאות, כאמור בסעיף קטן (א), תוגש בתוך 30 ימים מיום מתן פסק הדין.

(ג) ניתנה רשות לערער, יוגש הערעור בתוך 30 ימים מיום מתן הרשות לערער.”

7. בסעיף 183 לחוק העיקרי, בכותרת השוליים, במקום ”איש צוות” יבוא ”ימאי”.

8. בסעיף 225 לחוק העיקרי, במקום סעיף קטן (א) יבוא:

(א) סעיפים 4 עד 12, 17, 19, פרק ד', סעיפים 55, 56, 58 עד 60, פרקים ח' עד י"ג, סעיפים 109 עד 112, 118(1), (2), (5), (10) ו-16), סימנים ב' ו-ג' לפרק ט"ו, ופרק י"ח, לא יחולו על כלי שיט שאורכם אינו עולה על 24 מטרים, בין שהם כלי שיט המשמשים למטרות פרטיות ובין שאינם כלי שיט המשמשים למטרות פרטיות, ועל אנשי צוות המשרתים בכלי שיט כאמור.

(א1) על אף הוראות סעיף קטן (א), השר, בהתייעצות עם שר החקלאות ופיתוח הכפר, רשאי להחיל את ההוראות המנויות באותו סעיף קטן על כלי שיט שאורכם אינו עולה על 24 מטרים ועיקר עיסוקם בדיג, ועל אנשי צוות המשרתים בכלי שיט כאמור.

תיקון סעיף 230

9. בסעיף 230(א) לחוק העיקרי, אחרי פסקה (3) יבוא:

"(4) קביעה כי ייעוד כלי שיט לספורט או לפנאי, בהתאם לרישיון שיט שניתן לו לפי פקודת הנמלים [נוסח חדש], התשל"א-1971 (בסעיף קטן זה – רישיון שיט), יחשב כמטרת ספורט או פנאי לעניין ההגדרה "כלי שיט המשמש למטרות פרטיות";

(5) קביעת מטרות פרטיות לעניין ההגדרה "כלי שיט המשמש למטרות פרטיות", וייעודים נוספים על אלה שנקבעו בדרך האמורה בפסקה (4), שייחשבו מטרות פרטיות לעניין זה; תקנות לפי פסקה זו טעונות את אישור ועדת הכלכלה של הכנסת."

10. סעיפים 172 ו-172א לחוק העיקרי, כנוסחם בסעיפים 5 ו-6 לחוק זה, יחולו גם על פסקי דין של בית המשפט לימאות בשבתו ובית משפט לערעורים שניתנו לפני תחילתו של חוק זה, ובלבד שטרם חלף המועד להגשת בקשת רשות ערעור עליהם בהתאם להוראות סעיף 172א(ב) לחוק העיקרי כנוסחו בסעיף 6 לחוק זה.

בנימין נתניהו
ראש הממשלה
שר התחבורה התשתיות הלאומיות
והבטיחות בדרכים
ישראל כץ

שמעון פרס
נשיא המדינה
ראובן ריבלין
יושב ראש הכנסת

חוק הרשות הלאומית למלחמה בסמים (תיקון מס' 3), התשע"ב-2012*

1. בחוק הרשות הלאומית למלחמה בסמים, התשמ"ח-1988¹ (להלן – החוק העיקרי), בשם החוק, במקום "הרשות הלאומית למלחמה בסמים" יבוא "הרשות הלאומית למלחמה בסמים ובשימוש לרעה באלכוהול".

תיקון סעיף 1

2. בסעיף 1 לחוק העיקרי –

(1) לפני ההגדרה "השר" יבוא:

"אלכוהול" – משקאות משכרים כהגדרתם בפקודת המשקאות המשכרים (ייצור ומכירה)², לרבות כוהל אתילי, אתנול, אתיל ואלכוהול ולמעט סמים ותרופות המוכנים או הנמכרים על ידי רוקח³;

* התקבל בכנסת ביום ו' באב התשע"ב (25 ביולי 2012); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הממשלה – 658, מיום כ"ז בשבט התשע"ב (20 בפברואר 2012), עמ' 372.

¹ ס"ח התשמ"ח, עמ' 90; התשס"ד, עמ' 14.

² דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 4, עמ' 74.

- (2) בהגדרה "שימוש לרעה בסמים", אחרי "לרעה בסמים" יבוא "או באלכוהול" ובסופה יבוא "וכל עשייה הקשורה באלכוהול הנוגדת את הוראות הדין".
3. בסעיף 2 לחוק העיקרי, אחרי "בסמים" יבוא "ובשימוש לרעה באלכוהול".
4. בסעיף 5 לחוק העיקרי –
- (1) בסעיפים קטנים (א) ו-(ב)(1), (3), (5), (7) עד (10) ו-(12), בכל מקום, אחרי "בסמים" יבוא "ובאלכוהול";
- (2) בסעיף קטן (ב) –
- (א) בפסקה (4), אחרי "הסמים" יבוא "והאלכוהול";
- (ב) בפסקה (6), אחרי "סמים" יבוא "ואלכוהול".
5. בסעיף 6(ד) לחוק העיקרי, אחרי "בסמים" יבוא "ובשימוש לרעה באלכוהול".
6. בסעיף 23(א) לחוק העיקרי, אחרי "בסמים" יבוא "או באלכוהול" ובמקום "ועדת החוקה חוק ומשפט של הכנסת" יבוא "ועדת הפנים והגנת הסביבה של הכנסת".
7. בסעיף 27 לחוק העיקרי, במקום "ועדת החוקה חוק ומשפט של הכנסת" יבוא "ועדת הפנים והגנת הסביבה של הכנסת".
8. תיקון פקודת העיריות – מס' 132 –
- (1) בסעיף 149יא(ב)(6), אחרי "בסמים" יבוא "ובשימוש לרעה באלכוהול";
- (2) בסעיף 249(32), אחרי "בסמים" יבוא "ובשימוש לרעה באלכוהול".
9. תיקון פקודת הסמים המסוכנים – מס' 13 –
- בפקודת הסמים המסוכנים [נוסח חדש], התשל"ג–1973⁴, בסעיף 36(ב), בכל מקום, אחרי "בסמים" יבוא "ובשימוש לרעה באלכוהול".
10. תיקון חוק הפיקוח על מוסדות לטיפול במשתמשים בסמים, התשנ"ג–1993⁵ –
- (1) בסעיף 2(ב), אחרי "בסמים" יבוא "ובשימוש לרעה באלכוהול";
- (2) בסעיף 14(ב), אחרי "בסמים" יבוא "ובשימוש לרעה באלכוהול".

יצחק אהרונוביץ
השר לביטחון הפנים

בנימין נתניהו
ראש הממשלה

ראובן ריבלין
יושב ראש הכנסת

שמעון פרס
נשיא המדינה

³ דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 8, עמ' 197; ס"ח התשע"ב, עמ' 590.

⁴ דיני מדינת ישראל, נוסח חדש 27, עמ' 526; ס"ח התשע"ב, עמ' 374.

⁵ ס"ח התשנ"ג, עמ' 126; התשס"ד, עמ' 14.

חוק הגנת הצרכן (תיקון מס' 35), התשע"ב-2012*

1. בחוק הגנת הצרכן, התשמ"א-1981¹ (להלן – החוק העיקרי), אחרי סעיף 13 ד יבוא:
הוספת סעיף 13 ד
- 1.13 ד.1 (א) בעסקה מתמשכת שבה מחייב העוסק את חשבונו של הצרכן בתשלומים לפי הרשאה לחיוב חשבון או לפי הרשאה לחיוב כרטיס אשראי כהגדרתו בסעיף 14(ב) –
- 1) טען צרכן כי העוסק גבה ממנו סכום נוסף על הסכום שהוא רשאי לגבות בהתאם לתנאי ההתקשרות (בסעיף זה – סכום עודף), יברר העוסק את טענתו בתוך עשרה ימי עסקים;
- 2) מצא העוסק כי גבה מהצרכן סכום עודף, ישיבו לצרכן בתוך ארבעה ימי עסקים, בתוספת הצמדה וריבית לפי חוק פסיקת ריבית והצמדה, התשכ"א-1961², מיום הגבייה ובתוספת תשלום בשל הוצאות הצרכן בסכום של 16 שקלים חדשים (בסעיף זה – סכום ההחזר); היה סכום ההחזר נמוך מחמישים שקלים חדשים, רשאי העוסק לזכות את הצרכן בסכום ההחזר במועד החיוב הבא, ובלבד שהודעת התשלום לעניין אותו חיוב נשלחת לצרכן בתוך 30 ימים מתום התקופה האמורה בפסקה (1).
- ב) עוסק ישלח לצרכן תשובה מנומקת בכתב על ממצאי הבירור, כאמור בסעיף קטן (א), בתוך 21 ימי עסקים מיום פנייתו.
- ג) הסכומים האמורים בסעיף קטן (א) יעודכנו ב-1 בינואר בכל שנה, החל ביום י"ט בטבת התשע"ג (1 בינואר 2013), בהתאם לשיעור השינוי בין המדד שפורסם בחודש דצמבר בשנה שקדמה למועד העדכון לבין המדד שפורסם בחודש דצמבר בשנה שקדמה לכך; בסעיף זה, "מדד" – מדד המחירים לצרכן שמפרסמת הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה.
- ד) השה, באישור ועדת הכלכלה של הכנסת, רשאי לקבוע סוגי טובין ושירותים שלגביהם יהיה עוסק רשאי לברר את טענת הצרכן או להשיב לו את הסכום העודף בתקופה ארוכה מהאמור בסעיף זה, כפי שיקבע.
2. בסעיף 31א(א) לחוק העיקרי, אחרי פסקה (ב2) יבוא:
ת"ק סעיף 31א
- "(ב2) טען צרכן כי עוסק גבה ממנו סכום עודף – והעוסק לא השיב לצרכן את סכום ההחזר המגיע לו לפי הוראת סעיף 13 ד1;".
3. תחילתו של חוק זה ביום י"ט בטבת התשע"ג (1 בינואר 2013), והוא יחול על פניות צרכנים מיום התחילה ואילך.
תחילה ותחולה

שלום שמחון	בנימין נתניהו
שר התעשייה המסחר והתעסוקה	ראש הממשלה
ראובן ריבלין	שמעון פרס
יושב ראש הכנסת	נשיא המדינה

* התקבל בכנסת ביום ו' באב התשע"ב (25 ביולי 2012); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הכנסת – 473, מיום כ"א בסיוון התשע"ב (11 ביוני 2012), עמ' 218.
1 ס"ח התשמ"א, עמ' 248; התשע"ב, עמ' 582.
2 ס"ח התשכ"א, עמ' 192.

חוק הביטוח הלאומי (תיקון מס' 141), התשע"ב-2012*

1. תיקון סעיף 161
- בחוק הביטוח הלאומי [נוסח משולב], התשנ"ה-1995' (להלן – החוק העיקרי), בסעיף 161 –
- (1) במקום סעיף קטן (א) יבוא:
- "(א) לעניין סימן זה, תקופת האכשרה לגבי תקופת אבטלה פלונית היא 12 חודשים קלנדריים שבעדם שולמו דמי ביטוח אבטלה, בעד אחד או יותר מהימים בחודש, בתוך 18 החודשים בתכוף לתאריך הקובע";
- (2) סעיף קטן (ב) – בטל;
- (3) בסעיף קטן (ג)(2), במקום "עד 180 ימי שירות" יבוא "עד שישה חודשי שירות".
2. תיקון סעיף 162
- 162 לחוק העיקרי –
- (1) במקום הרישה יבוא "לא הושלמה תקופת האכשרה מחמת אחת או יותר מהעילות המנויות בפסקאות שלהלן (בסעיף זה – החודשים החסרים), ימנו את 18 החודשים כאמור בסעיף 161, בלי למנות בהם את החודשים החסרים שאינם עולים על המספר הנקוב לצד כל עילה, ולעניין זה יראו היעדרות בחלק מחודש קלנדרי בשל אחת מהעילות כאמור, כהיעדרות בכל החודש, אלא אם כן אותו חודש נכלל בתקופת האכשרה לפי חוק זה";
- (2) בפסקה (1), במקום "360 ימים" יבוא "12 חודשים";
- (3) בפסקה (2), במקום "180 ימים" יבוא "שישה חודשים";
- (4) בפסקה (3), במקום "לפי מספר ימי ההיעדרות" יבוא "לפי מספר חודשי ההיעדרות";
- (5) בפסקה (4), במקום "30 ימים" יבוא "חודש אחד".
3. תיקון סעיף 170
- 170 לחוק העיקרי –
- (1) בסעיף קטן (א), במקום "75 הימים" יבוא "ששת החודשים הקלנדריים";
- (2) בסעיף קטן (ב)(1), במקום "75 הימים שקדמו ליום" יבוא "ששת החודשים הקלנדריים האחרונים שקדמו לחודש";
- (3) בסעיף קטן (ז), בסופו יבוא "קביעת דרכי חישוב השכר היומי הממוצע כאמור בסעיף קטן (א) טעונה את הסכמת שר האוצר ואת אישור ועדת העבודה והרווחה".
- (א) תקנות ראשונות לפי סעיף 170(ז) לחוק העיקרי, כנוסחו בסעיף 3(3) לחוק זה, הטעונות את אישורה של ועדת העבודה והרווחה והבריאות של הכנסת, יובאו לאישורה בתוך 90 ימים מיום פרסומו של חוק זה.
- (ב) תחילתו של חוק זה 90 ימים מיום פרסומו של תקנות לפי סעיף קטן (א) (להלן – יום התחילה), והוא יחול על מי שהתאריך הקובע לגביו, כהגדרתו בסעיף 158 לחוק העיקרי, חל ב־1 בחודש שלאחר יום התחילה ואילך.
4. חובת התקנת תקנות ראשונות, תחילה ותחולה

משה כחלון	בנימין נתניהו
שר הרווחה והשירותים החברתיים	ראש הממשלה
ראובן ריבלין	שמעון פרס
יושב ראש הכנסת	נשיא המדינה

* התקבל בכנסת ביום ו' באב התשע"ב (25 ביולי 2012); הצעת החוק ודברי הסבר פורסמו בהצעות חוק הממשלה – 604, מיום י' בתמוז התשע"א (12 ביולי 2011), עמ' 1308.

¹ ס"ח התשנ"ה, עמ' 210; התשע"ב, עמ' 583.